

Nr OB.III.AS.0932-1-11/2010

Białystok, 28 października 2010 roku

**POLECONY**

Za zwrotnym potwierdzeniem  
odbioru

Pan

**Wojciech Jerzy BORZYM**

**Burmistrz Drohiczyzna**

### WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 28 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2009r. Nr 31, poz. 206), uprzejmie informuję, iż przeprowadzona w dniu 15 września 2010 roku przez pracowników Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku kontrola koordynowana w Urzędzie Stanu Cywilnego w Drohiczyźnie dotyczyła oceny prawidłowości realizacji zadań określonych ustawą z dnia 29 września 1986 roku – prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.), rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 roku w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, sposobu prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. z 1998 roku, Nr 136, poz. 884 z późn. zm.), ustawy z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 220, poz. 1414) oraz dotychczas obowiązującej ustawy z dnia 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk (Dz. U. z 2005 r. Nr 233, poz. 1992 z późn. zm.).

Zakres zadań objętych kontrolą i dokonane ustalenia opisano szczegółowo w protokole z kontroli, podpisanym dnia 13 października 2010 roku - bez uwag, przez Burmistrza Drohiczyzna – Pana Wojciecha Jerzego BORZYMĄ.

Wykonywanie zadań w kontrolowanym zakresie oceniam pozytywnie z nieprawidłowościami.

Stwierdzono, że akty urodzeń, małżeństw i zgonów objęte kontrolą są podpisane przez osobę uprawnioną tj. Kierownika USC w Drohiczyźnie. Oznaczone są kolejnymi numerami, oddzielnie dla każdego rodzaju aktów. Numerom poszczególnych aktów odpowiada numer tzw. akt zbiorowych, które prowadzone są zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Nie stwierdzono naruszenia właściwości miejscowej organu, uprawnionego do sporządzenia aktów urodzeń, małżeństw i zgonów.

Zaświadczenia wypełnione i podpisane przez duchownego, potwierdzające zawarcie małżeństwa w sposób określony w art. 1 § 2 krio wpłynęły do USC w wymaganym ustawowo terminie.

Akty małżeństw sporządzane były niezwłocznie – art. 61 a ust. 1 i 2 prawa o asc.

Stwierdzono jednakże w pracy Kierownika USC w Drohiczyźnie następujące nieprawidłowości:

1. nanosząc wzmiankę dodatkową dotyczącą uzupełnienia aktu urodzenia Nr 4/2010 z dnia 04 marca 2010 roku Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Drohiczyźnie błędnie przeniósł nazwisko rodowe ojca dziecka,
2. przy sporządzeniu aktów stanu cywilnego na podstawie decyzji podjętych w trybie art. 73 ust. 1 prawa o asc nie zachowano istoty transkrypcji, co szczegółowo omówiono

KANCELARIA OGÓLNA

29 PAZ. 2010  
przyjął .....

61



- w protokole (dotyczy aktów urodzenia: Nr 5/2010, Nr 7/2010, 8/2010 oraz aktu małżeństwa Nr 25/2009),
3. podejmując decyzje o uzupełnieniu aktów stanu cywilnego (wpisanych w trybie art. 73 ust 1 prawa o aktach stanu cywilnego) – Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Drohiczyne w zakresie niektórych danych uzupełniał te akty w istocie o dane, które już zostały wpisane na podstawie aktu zagranicznego, tym samym powielając ich treść, co szczegółowo opisano w protokole (dotyczy aktów urodzenia: Nr 1/2009, Nr 7/2009, 8/2009, 6/2010),
  4. pominięcie w akcie urodzenia Nr 6/2010 sporządzonym na podstawie decyzji podjętej w trybie art. 73 ust. 1 prawa o asc informacji o uznaniu dziecka przez ojca, mimo że akt zagraniczny zawierał taką informację,
  5. naniesienie w aktach małżeństw: Nr 51/2009, Nr 23/2010, sporządzonych na podstawie decyzji o wpisaniu zagranicznego aktu małżeństwa - nieprecyzyjnej wzmianki dodatkowej o nazwiskach małżonków noszonych po zawarciu związku małżeńskiego oraz o nazwisku dzieci pochodzących z tego małżeństwa,
  6. naniesienie wzmianki dodatkowej dot. nazwiska kobiety noszonego po zawarciu związku małżeńskiego w akcie małżeństwa Nr 34/2009 (sporządzonym na podstawie decyzji podjętej w trybie art. 73 ust. 1 prawa o asc) – na podstawie oświadczenia złożonego przez kobietę – obywatelkę polską – mimo iż jej nazwisko wynikało z zagranicznego aktu małżeństwa i zostało odzwierciedlone w polskim akcie,
  7. zamieszczanie w większości aktów zgonu godziny zgonu, mimo, że nie wynikała ona z karty zgonu (Kierownik USC wpisywał te dane na podstawie karty statystycznej do karty zgonu).
  8. wpisanie w aktach zgonu Nr 5/2009, Nr 13/2009, Nr 16/2009, Nr 17/2009, Nr 40/2009 i Nr 19/2010 w części IV „Dane dotyczące małżonka osoby zmarłej” danych dotyczących współmałżonka osoby zmarłej, mimo, iż z aktu zgonu wynikał stan cywilny osoby zmarłej „wdowa”.

Zawiadamiając o powyższym proszę o podjęcie stosownych działań zmierzających do uniknięcia wskazanych nieprawidłowości w przyszłości tj.:

Ad 1. podjęcie decyzji o sprostowaniu oczywistej omyłki w akcie małżeństwa Nr 4/2010 w zakresie danych dot. nazwiska rodzowego ojca dziecka w rubryce wzmianki dodatkowe (stosownie do art. 28 ustawy prawo o asc),

Ad 2. przestrzeganie zasad kierujących transkrypcją. Należy bowiem pamiętać, że transkrypcja polega na wiernym przeniesieniu danych z odpisu aktu stanu cywilnego sporządzonego za granicą do księgi polskiej w zakresie wymaganym przez prawo polskie,

Ad 3. podjęcie decyzji o sprostowaniu oczywistych omyłek w następujących aktach urodzenia:

- 1/2009, 7/2009, 8/2009 - w zakresie nazwiska matki dziecka;
- 6/2010 – w zakresie imienia ojca dziecka.

Jednocześnie należy zwrócić szczególną uwagę, aby w przyszłości akty stanu cywilnego nie były uzupełniane o dane, które już są wpisane na podstawie aktu zagranicznego.

Ad 4. odzwierciedlanie w decyzjach podejmowanych w trybie art. 73 ust. 1 oraz sporządzanych na ich podstawie aktach – danych, wynikających z aktu zagranicznego w zakresie wymaganym przez prawo polskie. W sytuacji, gdy z dokumentu zagranicznego wynikają informacje dotyczące uznania dziecka, dane te powinny zostać odzwierciedlone w polskim akcie,

Ad 5. w aktach małżeństw sporządzonych na podstawie decyzji podejmowanych w trybie art. 73 ust. 1 należy nanosić w sposób precyzyjny wzmiankę dodatkową o nazwiskach małżonków i dzieci pochodzących z tego małżeństwa (tj. z powołaniem odpowiednich przepisów prawa),

Ad 6. zaniechanie powielania nazwisk małżonków/dzieci poprzez nanoszenie wzmianek dodatkowych w tym zakresie w transkrybowanych aktach małżeństw, w sytuacji gdy te nazwiska wynikały już z zagranicznego aktu małżeństwa i zostały ujęte w części podstawowej polskiego aktu małżeństwa,

Ad 7. w związku z tym, iż obecny wzór karty zgonu przewidziany rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2001 roku (Dz. U. z 2001 r. Nr 153, poz. 1782 z późn. zm.) – obowiązującym od dnia 01 stycznia 2002 roku nie przewiduje wpisywania danych w zakresie godziny zgonu – do aktu zgonu należy wpisywać jedynie datę zgonu, natomiast rubryka „godzina zgonu” powinna zostać nie wypełniona,

Ad 8. zaniechanie wpisywania w aktach zgonu w części IV „Dane dotyczące małżonka osoby zmarłej” - w przypadku wdów/wdowców - danych współmałżonka osoby zmarłej.

Jednocześnie proszę poinformować Wojewodę Podlaskiego, w terminie 30 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia o sposobie wykorzystania uwag i wniosków zawartych w niniejszym wystąpieniu, a także o podjętych działaniach lub przyczynach niepodjęcia działań.

Z up. WOJEWODY PODLASKIEGO  
 Andrzej Władysław Gawkowski  
 Dyrektor Wydziału  
 Spraw Obywatelskich i Administracji

E. P. K. K.  
 28.10.2010 r.